第六巻
まおゆう
Archenemy and Hero
魔王勇者
「この我のものとなれ、勇者よ」
「断る！」
原作 橙乃ままれ
漫画 石田あきら
キャラクター原案 水玉螢之丞・toi8
Kadokawa Comics A
まおゆう 魔王勇者

まおゆう
魔王勇者

第六巻

漫画 石田あきら
原作 橙乃ままれ
キャラクター原案 水玉雀之丞・toi8

第二十話 Archenemy and Hero 20th chapter 001
大地のために!
第二十一話 Archenemy and Hero 21st chapter 057
『ありがとう』そう言われたでござる
第二十二話 Archenemy and Hero 22nd chapter 109
待たせたな――私の勇者

TO BE ABLE TO REACH IT WITHOUT PASSING THROUGH THE GATE COULD ONLY MEAN...

THE DEMON WORLD...

IS UNDERNEATH THE HUMAN WORLD?

THE ALTERNATE DIMENSION BY THE NAME OF "DEMON WORLD"...

DOES NOT EXIST.

Archenemy and Hero
Chapter 19: For Our Mother Earth!
Writer: Touno Mamare
Artist: Ishida Akira

THE GREEN SUN,

THE REDDISH-BROWN SOIL,

THE SLUGGISHNESS OF THE FLYING SPELL...

THIS IS DEFINITELY THE PLACE WE'VE BEEN CALLING

THE DEMON WORLD.

YES.

HAS THE DEMON WORLD ALWAYS BEEN UNDERNEATH THE HUMAN WORLD?

REMEMBER THAT TELEPORTATION IS AN INSTANT-MOVE SPELL,

BUT IT DOES NOT WORK INTER-DIMENSIONALLY.

AND I WENT PAST IT BY BREAKING THROUGH THE GATE?

HUMAN WORLD'S GROUND IS DEMON WORLD'S... CEILING?

DOES THAT MEAN

WRONG.

I'LL EXPLAIN.

BUT THAT DOESN'T MAKE SENSE.

THE DEBRIS AND ASHES THAT I FLEW OUT OF IS SPEWING FROM THIS WORLD'S GROUND.

SUN

GRAVITY

GRAVITY

ABOVEGROUND, GRAVITY PULLS OBJECTS TOWARDS THE GROUND,

THE TWO WORLDS OCCUPY THE OPPOSING SIDES OF THE SAME TERRAIN.

REPULSION

REPULSION

WHILE UNDERGROUND, REPULSIVE FORCE PUSHES OBJECTS ONTO THE EARTH.

GREEN SUN

ABOVE

HUMANS

GRAVITY

GRAVITY IS THE FORCE OF THE EARTH THAT PULLS THINGS DOWN.

REPULSION IS A PUSHING FORCE.

THIS IS WHAT CAUSES THINGS TO FALL IN THE HUMAN WORLD.

UNDER

DEMONS

UNDERGROUND, THE GREEN SUN PUSHES EVERY OBJECT TOWARDS THE GROUND WITH ITS REPULSIVE FORCE.

REPULSION

GREEN SUN

GRAVITY?

REPULSION?

?

?

MORE IMPORTANTLY,

DEMON QUEEN.

OH...

RIGHT.

!

!?

WHY DO FLYING SPELLS WORK LESS EFFECTIVELY?

THE CLOSER YOU GET TO THE GREEN SUN, THE STRONGER THE REPULSIVE FORCE.

IT'S IMPOSSIBLE TO FLY HIGH.

I'LL...

HELP...

HUMAN

WORLD...

TRANS-
MISSIONS...

AT RANGE
LIMIT...

HEY, THAT
SOUNDED WEIRD.

LEAVE
IT...
ME...

CAN YOU
DO IT?

HOW COME THAT'S THE ONLY THING THAT COMES THROUGH CLEARLY?!

LEAVE IT TO ME,
YOU VIRGIN PIECE
OF SHIT.

HUH?

WHAT?

THANK YOU
FOR COMING.
YOU REALLY
SAVED ME

YOU STILL REEK OF WAR

IRON NATION
NEAR THE BORDER

PEW PEW

GAHA HAHA!

AHAHA— HAHA!

WE CROSSED THE BORDER

TODAY THE LANDS OF IRON MATTON WILL BE FLOODED WITH BLOOD OFFERINGS!

WHAT?!

WE HAVE A PROBLEM!

WE SPOTTED ENEMY TROOPS AHEAD!

COM-MAND-ER!

COM-MAND-ER!

WE ARRANGED IT SO THAT THE DECLARATION OF WAR WILL HAPPEN AT DAWN.

IT SHOULDN'T HAVE ARRIVED YET, AND EVEN IF IT DID, THEY SHOULD HAVE RECEIVED IT JUST A MOMENT AGO!

DON'T BE RATTLED!

ENEMY NUMBERS ARE UNKNOWN.

THEY LOOKED LIKE THEY WERE BARRICADING HIGHWAY!

IRON NATION'S MAIN FORCE IS PREOCCUPIED WITH THEIR BATTLE WITH CENTRAL.

THE REMAINING ARMY IS BARELY A THREAT

THERE ARE ONLY A FEW HUNDRED BORDER GUARDS,

AT MOST!

ALL UNITS, ADVANCE AT FULL SPEED!

WIPE THEM OUT IN ONE FAST CHARGE!

WHAT IS THAT?!

THERE THEY ARE!

GET THEM!

YEAH!

LET'S GO!

IRON NATION'S SOLDIERS MUST BE FOOLS!

ARE THEY STUCK IN A TRAP THEY DUG THEMSELVES OR SOMETHING?

IT'S LECTURE TIME.

OKAY.

THIS IS OUR TRADITION.

MY GREAT MASTER ADVOCATED LEARNING.

ONE NEEDS TO EDUCATE YOUR STUDENTS AT ALL TIMES REGARDLESS OF TIMING.

I SEE.

I...

WHAT?! RIGHT NOW?!

THEY ARE RIGHT IN FRONT OF OUR EYES!

IT IS EXTREMELY IMPORTANT IN A CAMPAIGN, BUT IT HAS VERY LITTLE RELEVANCE IN OUR CURRENT SITUATION.

FIRST IS HIGH SPEED MOVEMENT

THIS IS TO MOVE FROM BATTLEFIELD TO BATTLEFIELD IN VERY LITTLE TIME.

THERE ARE THREE KEY ADVANTAGES TO USING HORSEMEN.

SO MOVEMENT AND MOBILITY HAVE TWO DIFFERENT MEANINGS ON THE BATTLEFIELD.

THIS IS THE ABILITY TO LAUNCH AN ATTACK ON THE ENEMY'S WEAK SPOT BEFORE THEY CAN REACT

SECOND IS MOBILITY

CUTTING OFF OUR ENEMY'S INTELLIGENCE AND FLUID COORDINATION OF OUR TROOPS IS CRUCIAL IN COUNTERING THEIR MOBILITY

IF THERE IS A WEAKNESS IN THE ENEMY.

AND THE COMMANDER IS ABLE TO DETECT IT. THEN MOBILITY CAN BE A POWERFUL WEAPON.

A HORSEMAN'S ATTACK ISN'T VERY STRONG BECAUSE THEY CAN'T USE A TWO-HANDED WEAPON.

AND THE THIRD POINT

THE THING THAT'S MOST FRIGHTENING ON A BATTLEFIELD IS THEIR PENETRATIVE POWER.

THEY'LL BE HERE IN LESS THAN A MINUTE!

WE CAN SEE THEIR DUST TRAILS!

ENEMY FORCES APPROACH-ING FAST!

FINALLY, THEY CAN SWING DOWN THEIR WEAPON FROM A HIGHER POSITION TO INCREASE ITS ATTACK ABILITY

BY ADDING THE HORSE'S POWER TO IT.

A HORSEMAN CAN MAKE UP FOR HIS LACK OF POWER AND BECOME AN EXTREMELY POTENT PENETRATOR

DESPITE THAT THE REASON HORSEMEN CAN EXERCISE THAT MUCH STRENGTH ON THE BATTLEFIELD

IS PARTLY DUE TO THE POWER OF THE HORSE ITSELF

THERE IS ALSO A SOCIAL CLASS DIVIDE. THOSE CAPABLE OF LEARNING HOW TO RIDE A HORSE ARE USUALLY VERY WELL OFF AND GETS PLENTY OF MILITARY TRAINING.

YOU DON'T HAVE TO BE SO ACTIVE!

HOW CAN YOU BE SO CALM AT A TIME LIKE THIS?

THAT "EXTREMELY POTENT PENETRATOR" IS CHARGING STRAIGHT AT US!

HA!

EVERYONE.

BE SILENT.

PREPARE YOUR OPPONENT.

HA!

I'M CALLING FIRST BLOOD!

UGH!

DAMN..

...?

WHAA

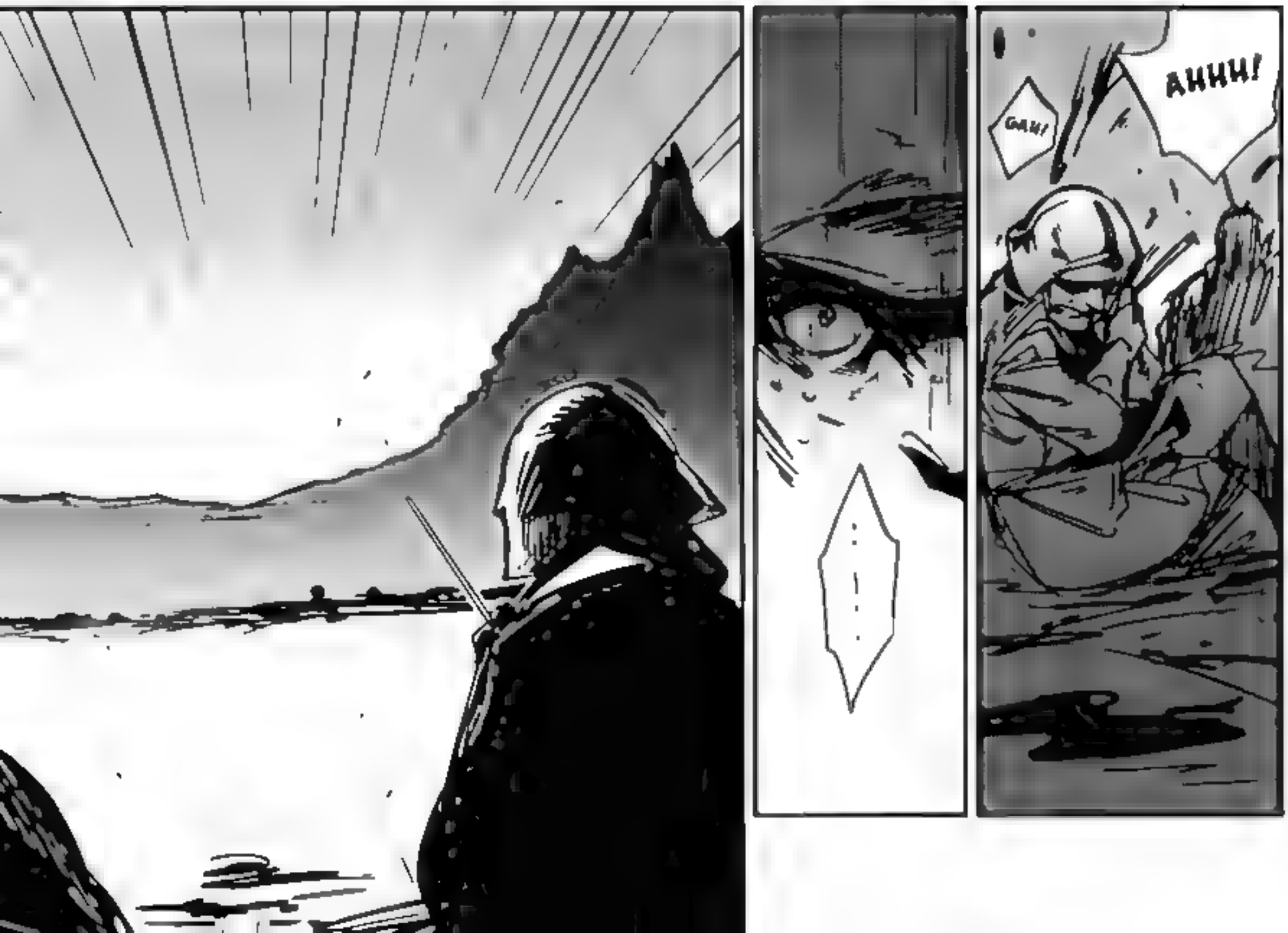
AAA

AAA...

!?

!?

WHAT'S GOING ON HERE?


GAH!
AHHH!

DON'T CELEBRATE JUST YET!

REMEMBER YOUR ROLES!

WOO!

YEAH!

MULTIPLE TARGETS HIT!

YOU THERE!

DON'T RAISE YOUR HEAD!

KEEP YOUR BODY LOW!

TRUST THE TRENCH AND FOCUS ON YOUR TASK!

TEMPORARY SOLDIERS,

TAKE THE UNLOADED CROSSBOWS

AND EXCHANGE THEM WITH THE ONES READY TO SHOOT! DOUBLE TIME!

IRON NATION SOLDIERS, TAKE AIM!

PRIMARY OBJECTIVE FOR THE SECOND BARRAGE.

AIM FOR THE HINGES TO DISTRIBUTE CHAOS!

FIRE!

ALL FORCES ADVANCE!

CRUSH THEM!

THE ENEMY NUMBERS ARE LOW!

ADVANCE!

WHY AREN'T WE DRIVING THROUGH THEM WITH OUR SPEED?!

NETS?!

COM-MANDER!

THERE ARE TRAPS IN FRONT OF US! THEY ARE USING NETS!

DAMMIT!

WHAT THE HELL ARE THEY DOING?!

TCH!

CHEAP TRICKS...

AFTER OUR TROOPS FALL FROM THEIR HORSES, THEY SHOOT US WITH THEIR CROSSBOWS!

YES SIR!

FISHING NETS REINFORCED WITH STEEL WIRES ARE SCATTERED ACROSS THE HIGHWAY.

IT TANGLES ONTO THE HORSES AND STOPS US!

THE ENEMY APPEARS TO BE HIDING IN A HOLE THEY DUG IN THE GROUND, SO IT'S DIFFICULT TO GAUGE THEIR NUMBERS...

HOW IS IT STILL "UNKNOWN"?! AREN'T THEY SHOOTING AT US?!

UNKNOWN!!

ENEMY NUMBERS?

GO!

YES SIR!

USE OUR MOBILITY! AS WE PUSH OUR FRONTLINE FORWARD, SEND OUR REAR TROOPS TO THE SIDES!

HERE.

IT'S ALL SET

OH...

HAA

HAA

HAA

THERE'S NOTHING WRONG WITH THAT

NO NEED.

IT'S ALL I CAN DO FOR NOW

THANKS

"IF EVERYONE DOES WHAT THEY CAN, WE STAND A CHANCE TO WIN."

IS WHAT THAT TOPKNOT COMMANDER SAID

WE CALL THESE MAN-MADE TERRAINS "FIELD ENCAMPMENTS"

THIS THING WE ARE MOVING IN IS CALLED A "TERRAIN"

OKAY

WAIT?

MULTIPLE DISTANCES OF MORTARS FALLING!

THE ENEMY FRONTLINE IS IN DISARRAY!

IT'S A GOOD THING TO REMEMBER AS ONE OF THE WAYS TO KILL THE ENEMY'S PENETRATION FORCE

IT'S WHAT I HEARD FROM MY TEACHER,

AND I HAVE NEVER HEARD IT FROM ANYONE ELSE SO IT COULD BE SOMETHING SHE CAME UP WITH BY HERSELF

CROSSBOWMEN, CONCENTRATE YOUR FIRE TO THE RIGHT WING!

DEFENDERS, EXTERMINATE ANY ENEMY TROOPS THAT INVADES OUR TRENCH

AND MOVE ANY FALLEN HORSES THAT WILL GET IN OUR WAY!

CONTINUE ON WITH THE CROSSBOWS!

TEMPORARY SOLDIERS, SPLIT TO YOUR PRE-ASSIGNED ROLES OF DEFENDERS AND LOADERS!

THEY ARE LOADING YOUR BOWS FOR YOU.

RIGHT BESIDE YOU

EVEN IF YOU TAKE YOUR TIME TO AIM, YOU CAN SHOOT FASTER THAN YOUR USUAL PACE.

ARE BRAVE COMRADES WHO JOINED US IN THIS BATTLE EVEN THOUGH THEY AREN'T SOLDIERS.

BELIEVE IN YOUR COMRADES!

I'LL AWARD TEN GOLD PIECES TO THE FIRST SOLDIER WHO BREAKS THROUGH THEIR DEFENSE!

OBLITERATE THOSE PETTY IRON NATION SOLDIERS!

KILL 'EM!

KILL 'EM ALL!

GAH!

WE STILL CAN'T BREAK THROUGH?

OUR SIDE ATTACKS ARE SHOWING SOME SUCCESS!

THEIR LEFT WING IS WELL DEFENDED, BUT THEIR RIGHT WING APPEARS TO BE SHORT-HANDED.

IF WE PASS THROUGH THE SPARSE FOREST, WE WILL BE ABLE TO ATTACK THE ENEMY'S REAR!

ARE WE MOVING?!

STALEMATE HAS BEEN BROKEN!

AS WE CONTINUE PRESSURING THEIR DEFENSES, WE WILL ADVANCE THROUGH ON THEIR RIGHT WING!

ALL RIGHT!

LISTEN UP!

LET'S GO,

BRAVE MEN OF WHITE NIGHT!

SHIT!

SHIT!

IS THAT WHITE NIGHT ARMY'S PENETRATION FORCE ?

?

THIS RIGHT WING IS ADVANCING FASTER THAN I EXPECTED

HANG ON.

IT'S LIKE WE ARE GETTING SUCKED IN.

YUP.

ALL ACCORDING TO PLAN.

THE ENEMY HAS STARTED FLOWING TO OUR LEFT WING

BUT HORSEMEN WHO HAD ALREADY BEEN THROUGH THE CHAOTIC FRONTLINE BECOME AN INEFFECTIVE FIGHTING FORCE.

WITHOUT MOMENTUM, THEY GET PUSHED FROM THE BACK TO A NARROW, DENSE AREA.

SINCE THIS TRENCH WAS DUG DIAGONALLY

IF THEY KEEP ON ADVANCING FORWARD, THEIR MAIN FORCES WILL FLOW TOWARDS THE LEFT WING.

YES SIR!

IT'S SHOW TIME.

OKAY.

TIME FOR THE FINISHING TOUCH.

WE WILL ATTACK THE ENEMY HORSEMEN THAT ARE CONCENTRATED IN THE LEFT WING WITH OUR SPEARS!

LISTEN UP, TEMPORARY DEFENSE UNIT!

FARMER SOLDIERS!

LOWER YOUR HEAD AND POINT YOUR LONG SPEARS!

DON'T BE AFRAID OF THE HORSES!

THE ENEMY'S WEAPON WON'T REACH YOU IN THE TRENCH UNLESS THEY [illegible]ANT FROM THEIR HORSES!

DON'T BE AFRAID!

THEY HAVE ALL BUT LOST THEIR DRIVE!

FOR OUR MOTHER EARTH!

LET'S GO!

FOR OUR MOTHER EARTH!

HAH

HAH

HAH

OKAY EVERYONE,

CHECK YOUR CROSSBOWS ONE LAST TIME!

HMM.

LOOKS LIKE THE ENEMY IS ABANDONING THE RIGHT WING TOO.

LEFT WING'S LONG SPEAR UNITS HAVE MADE CONTACT WITH THE ENEMY!

THE ENEMY'S FRONTLINE IS COLLAPSING!

IT'S TIME FOR AN ALL-OUT ATTACK!

WE WILL USE THIS MOMENT TO OUR ADVANTAGE!

OUR ENEMY HAS GIVEN UP ON TAKING OVER THIS TRENCH,

AND ARE NOW FLOWING TOWARDS THE LEFT WING!

REMOVE MOCKUP REMOVE
REMOVE MOCKUP REMOVE
REMOVE MOCKUP REMOVE

IT STOPPED

BASTARD...

PLEASE COME OUT SOON

IF YOU DON'T

THIS FEELS
GOOD

WHERE?

WHATEVER. I'M FINE NOW. LET'S GO BACK.

AND I'M HUNGRY

I'M TIRED

AND I'M

GEEZ, IT WAS HORRIBLE

YOUR MASTER HAS RETURNED.

WHAT'S WRONG, HEAD MAID?

YOUR HIGH-NESS ?

BACK TO THE BATTLE-FIELD.

TO BE CONTINUED

extras

Maoyuu Maou Yuusha
Chapter 20

raw+translator ruggia

cleaner Anjou+KjoFaia+local#1ost+Rain+wilcon#+X+Y

typesetter Anaru

quality checker Naruko+prinny+ruggia

extraseans.net

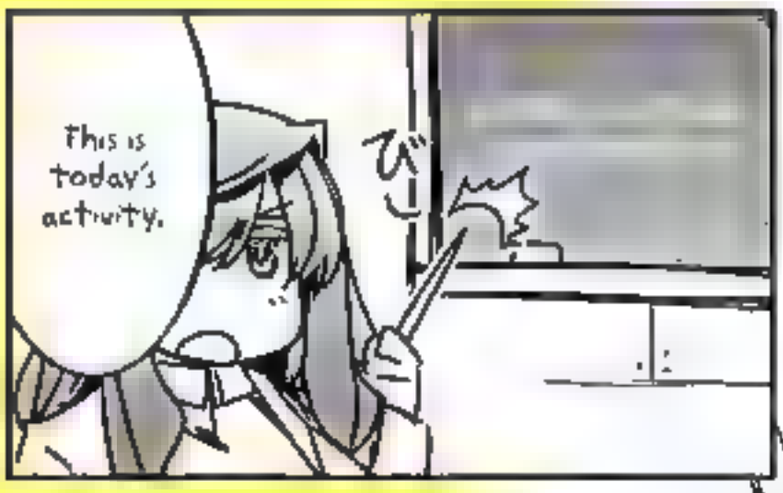
irc.irchighway.net #extras

Illustration:石田あきら
©2011 Touno Mamare/PUBLISHED BY ENTERBRAIN, INC

コンプエース2013年2月号付録②

まおゆう魔王勇者

作画：下弓よし成　監修：鳥 宏明
「北ガき窓」はれみ　「特効」佐野ひとみ　「青銅」美鈴
©2013 Yuu Kamiya Mamare/FUBUKI SHED BY ENTERBRAIN, INC./Project まおゆう



Happy 2013
from Maoyuu!

HMM...

THIS BODY ISN'T
SO BAD AFTER ALL...

まおゆう魔王勇者

THIS SHOULD BE ENOUGH TO WIPE OUT THOSE SLY HUMANS...

KUKUL...

まおゆう

Writer: Yuusa Mamiya
Artist: Ishida Akira

WHAT DO YOU THINK YOU ARE DOING?

Chapter 21: "Thank you," is what they told me

BY ENTERBRAIN, INC.

DEMON QUEEN-SAMA...

HOW DARE YOU! RAISE YOUR SWORD AGAINST YOUR MASTER

YOU NEED A PROPER BEATING, WHORE.

MY MASTER

IS NOT..

A DEMON LORD!

TCHI

STOP CALLING MY NAME IN SUCH A CHILDISH TONE!

NAA

NAA

NAA

NAA

NAA

DEMON QUEEN-SAMA

IS SMART,

INTELLEC-TUAL,

WISE.

RATIONAL.

CALM.

AND EVEN CYNICAL!

MY DEMON QUEEN-SAMA

EVEN THOUGH SHE'S PAINFULLY REALISTIC, HER SMILE MAKES HER MORE ADORABLE THAN ANYTHING ELSE.

SHE'S LAZY DOESN'T LIKE TO CHANGE OR DO THE LAUNDRY, CAN'T COOK OR CLEAN PROPERLY

BUT THAT'S THE ONE I CHOSE!

MY DESTINY!

I WAS JUST ENJOYING MYSELF BY GOING EASY. BUT HOW DARE YOU BARK AT ME

SHE'S ABSOLUTELY NOT A LOWLY BEING LIKE A "DEMON LORD"!

RIGHT

OVER HERE.

TOO BAD. I AM COMPLETELY UNHARMED, BUT YOUR ARM IS..

?

De... Demon

HUH...?

YOUR DREAM. YOUR DESTINY...

MY MASTER..

SEEMED SO WARM AND FUZZY..

LET'S TRY AGAIN ONE MORE TIME.

SLAM

THE TEMPLE?!

YOU BITCH!

I'LL BE PRAYING FOR [redacted] OVER AGAIN.

DEMON QUEEN-SAMA,

DON'T LOSE.

BUT

MY DEMON QUEEN IS MUCH STRONGER THAN YOU.

IRON NATION
NEAR THE CAPITAL
INSIDE A MONASTERY

STERILIZE THE CLOTHS!

GET MORE CLOTH-INGS!

KEEP THE WATER WARM!

HURRY UP, BRING ME SOME WATER!

DON'T DISCRIMINATE AGAINST WHITE NIGHT'S SOLDIERS AND TAKE CARE OF EVERY CASUALTY!

IT'S IRON FIST KING'S ORDER!

ISN'T THIS ONE OF WHITE NIGHT'S?

BRING THE SERIOUS ONES INTO THE MONASTERY

STOP THE BLEEDING AND STERILIZE THE WOUNDS WITH ALCOHOL.

LET THE CITIZENS TAKE CARE OF THEM.

CARRY THE LIGHTLY INJURED TO THE OUTSIDE TENTS.

TIE A COLORED HANDKERCHIEF BASED ON THEIR INJURY!

HERE'S THE REPORT OF OUR CURRENT SITUATION!

GYAA!

MAN UP!

I'M GOING TO DIE.

THIS IS IT

THOSE WOUNDS WON'T EVEN GRANT YOU A VACATION!

ON OUR SIDE, 18 DEAD, 221 WOUNDED

WE FINISHED TALLYING THE [redacted]

[redacted]

BUT WE WERE [redacted]

OHHH, THAT'S TRUE.

RATHER THAN HAVING HIM LURKING ABOUT IN OUR TERRITORY IF HE COMES BACK WITH AN ARMY,

IT WOULD BE EASIER FOR US TO LOCATE HIM.

REALLY? WHY?

IT WOULD BE NICE IF HE WENT BACK QUIETLY, BUT

General?

IT'S THE GENERAL!

HEY, IT'S THAT GUY!

THE GENERAL!

PEW PEW!

YEAH, YEAH! ONE WORD FROM THE GENERAL AND WHOOSH! ALL THE ARROWS WERE SHOT AT THE SAME TIME!

EH?

HUH?

NO, IT WAS PERFECT!

IT WAS AMAZING!

MURRAY!

MURRAY, GENERAL!

GENERAL!

GENERAL!

BATT

UMM

おおお

おおおお

COME ON, IT'S FINE.

BUT IT'S NOT RIGHT!

Murray!

HOLD ON, EVERYONE.

I'M NOT A GENERAL.

General!

...out the back of Highway ... Patrol...

SO WHEN WE WANT TO SHOW OUR GRATITUDE TO THE COOL, HEROIC GENERAL,

NORMAL CITIZENS LIKE US WITH LITTLE EDUCATION DON'T KNOW MUCH ABOUT MILITARY RANKS,

WE JUST SAY, "HURRAY, GENERAL!"

WHEN THEY SAY "GENERAL" THEY ARE SAYING THAT YOU ARE "COOL"

COOL?

WE WILL DEFINITELY PASS IT DOWN TO OUR GRANDSONS!

AND FOR THAT TO HAPPEN, LET'S DO OUR BEST

IN OUR NEXT BATTLE AS WELL!

I I SEE.

THAT'S RIGHT, GENERAL!

THE BATTLE TODAY WAS INCREDIBLE!

I-LET THE ONES WHO ARE STILL IN GOOD CONDITION TAKE SOME FOOD AND EAT!

...

YOU SAY!

AFTER THAT, REORGANIZE THEM AND FORM A PATROL UNIT!!

OH. OH RIGHT!!

TCAK

APPARENTLY, HE IS A DISCIPLE OF THAT SCHOLAR

NO WONDER THE GENERAL IS SO GREAT DESPITE HIS AGE!

SHE'S A SAINT!

CRIMSON SCHOLAR?

SO THAT'S WHY.

AH, FROM THAT SPEECH!

I SAW HER AT THE ARTISAN'S BLOCK!

She was really pretty~

Lucky you~

SHE'S THERE TO ANNOUNCE SOMETHING GOOD

DID YOU HEAR THAT CRIMSON SCHOLAR IS RESIDING IN THIS COUNTRY RIGHT NOW?

REALLY?!

EH?

DID YOU HURT YOUR EYE?

I'LL THROW
US DARKNESS

ZZZ

ZZZ

ZZZ

YOUNG MASTER, I'VE BROUGHT TEA.

PLEASE REFRESH YOURSELF AND GO BACK TO.

AHH!

AH...

AHH?!

WHERE DID SHE COME FROM?

THIS IS THE KING'S SEAT, YOU KNOW?

WHY IS A LITTLE GIRL SLEEPING IN IT?

YAY

FEMALE MAGICIAN

ALLOW ME TO INTRODUCE HER

SHE IS ONE OF THE THREE WHO TRAVELLED WITH HERO.

SHE IS THE STRONGEST MAGICIAN IN THE WORLD

AND WAS CALLED THE "HALF-ASSED NIGHTMARE" OR THE "NAPPING SORCERER"

HER SPECIALTY IN THE PARTY WAS LARGE SCALE DEMOLITION.

SHE MASTERED 108 SPELLS.

I PREFER "PLEASANT SERIAL KILLER"

SHE DOESN'T LOOK LIKE ONE AT ALL

THIS PERSON IS ALSO ONE OF THE LEGENDARY HEROES?

Wow!

HERO WENT TO THE PLACE CALLED DEMON WORLD

YEAH.

DID YOU MEET HERO?

LOOKS LIKE WE WOULD HAVE TO DEAL WITH THE MATTERS OURSELVES.

I SEE ..

MENTORI?!

!?

YOU KNOW THE SCHOLAR?!

DEMO—

CRIMSON SCHOLAR LEFT ME A MESSAGE

OBTAIN A WEAKENED VERSION OF THE VIRUS AND INJECT IT INTO A PATIENT

!??

ESTABLISH A PREVENTION SYSTEM FOR SMALLPOX.

CAN YOU PLEASE PUT THOSE IN WORDS THAT WE CAN UNDERSTAND?

!?

IT'S THE DEMONIC DISEASE THAT KILLS ONE TO THREE MILLION PEOPLE EVERY YEAR!

SMALLPOX... IS THIS CONTI-NENT'S BIGGEST NIGHTMARE!

IT'S SO DEADLY THAT ANY HOME THAT HAS AN INFECTED PATIENT GETS BURNED DOWN!

YEAH...

THERE'S NO ONE ON THIS CONTINENT WHO HASN'T LOST A FAMILY MEMBER TO SMALLPOX

MY DAD LOST HIS BROTHER TO SMALLPOX!

IF THIS IS FOR REAL, IT WILL BE UNPRECEDENTED NEWS FOR THE ENTIRE HUMAN RACE!

HOW DO YOU DO IT?

IT CARRIES PRETTY MUCH THE SAME MEANING.

NOT CURE. PREVENTION.

IT'LL CAUSE YOU TO HAVE A SMALL FEVER, BUT WILL STOP YOU FROM GETTING SMALLPOX.

YOU TAKE A MEDICINE THAT CONTAINS A WEAKENED VERSION OF SMALLPOX. THIS IS CALLED INOCULATION.

SAME IDEA.

IT'S SIMILAR TO HOW PEOPLE WHO GETS SICK AND RECOVERS

NEVER CONTRACTS SMALLPOX AGAIN.

I SEE.

?

THIS.

ABOUT SEVEN YEARS.

HOW LONG WILL IT LAST?

WOW.. THAT'S WONDERFUL.

THAT WOULD BE NICE~

!

CAN BE PREPARED FOR THE PEOPLE OF THE THREE NATION ALLIANCE AND ITS ALLYING NATIONS FOR ONE SILVER COIN PER PERSON.

AS IF THE SMALLPOX PREVENTION METHOD WAS PROVIDED BY THE DEMONS?

PL.

EASE.

IN OTHER WORDS, SHE WANT .US TO SPREAD THE NEWS,

WHAT ARE YOU TRYING TO SAY, MAGICIAN?

HUH?

SOME-THING LIKE THAT?

AND I'M A DEMON.

AMAZING!

WE CAN WORK TOWARDS A CEASEFIRE.

ABSOLUTELY!

THIS WILL CHANGE THE TIDE!

DEMONS ARE INDEED LARGE AND FRIGHTENING, BUT THEY ARE ALSO INTELLIGENT BEINGS

YOUR HIGHNESS, I SUPPORT THIS IDEA.

OF COURSE. IF THEY ATTACK US, WE SHOULD FIGHT BACK

BY CALLING THEM THE ENEMY OF THE HOLY SPIRIT?

WOULDN'T IT BECOME INCREASINGLY DIFFICULT TO WIN?

I'M TIRED OF "HALF-ASSED NIGHTMARES"

I WANT TO HAVE A PLEASANT DREAM WHEN I SLEEP

WHY

DO YOU SEEK THIS, MAGICIAN?

WHY DO YOU WANT US TO TRY AND ESTABLISH A CONNECTION WITH THE DEMONS?

HOWEVER,

AS LONG AS I'M STILL ALIVE, I'LL EMBRACE THOSE WORDS IN MY HEART

AND DO MY BEST TO PREVENT ANY UNNECESSARY BLOOD FROM SPILLING.

I CAN'T PROMISE ANYTHING.

THEN WHY DON'T WE INVADE OUR ROYAL ESTEEMER?

HAHAHA!

LOOKS LIKE A HUMAN DEMON

IF WE ALL ATTACK AT ONCE WE SHOULD BE ABLE TO OVERWHELM SOMETHING TO EAT?

ガラララ

I'M A REAL DEMON.

I SWEAR

IRON NATION
CAPITAL
ARTISAN'S BLOCK

JUST A LITTLE BIT MORE,
OKAY?
BIG SIS~ IT'S LATE ALREADY

NO, NO.
THERE ARE PEOPLE WHO HEARD THE SPEECH.
AND I THINK IT WILL BENEFIT EVERYONE IF I STAY IN THIS FORM UNTIL THE LANDLADY COMES BACK.
AND DON'T CALL ME "BIG SIS" WHEN I'M IN THIS FORM.
C'MON, IT'S FINE!

HERE THIS IS NEXT, RIGHT?
WOW! HOW DID YOU KNOW?

I'LL THROW ALL THAT INTO THE DEPTHS OF DARKNESS!

SO CRIMSON WITCH HAS A FAMILY TOO?
A TRAITOR HAVING A NORMAL FAMILY?

NICE TO MEET YOU DEAR SCHOLAR

WHO...

WHO ARE YOU?!

AA

AH...

I AM...

YOUR PERSONAL GOD OF DEATH.

THERE'S NO WAY YOU WOULD KNOW ME YOU SILLY MORTAL

NOW DARE YOU SPEAK THE GREAT [illegible] NAME, YOU INFIDEL!

I BELIEVE IN THE HOLY SPIRIT

THERE'S NO PROBLEM WITH ME KNEELING

FIRST, GET ON YOUR KNEES

AND [illegible] THE HOLY SPIRIT'S MERCY

I'M SAYING, THIS DARK WAREHOUSE IS YOUR VERY OWN CONFESSION ROOM

WHAT ARE YOU SAYING?

BEG FOR FORGIVE-NESS!

CONFESS YOUR SINS AND SHED TEARS FOR YOUR SINS!

ALTHOUGH THERE WON'T BE ANY MERCY

I'M JUST A MERE SOLDIER

WHO ARE YOU?!

LOOKS LIKE YOU'RE JUST A NOVICE!

I'M THE COMMANDER OF THE HOLY CRUSADERS!

I'VE BEEN THROUGH FAR MORE PAIN AND HELL THAN YOU!

PUTTING ASIDE THE DIFFERENCE IN STRENGTH,

DO YOU THINK YOU CAN DEFEAT ME WHILE PROTECTING THOSE TWO?

BEG FOR YOUR LIFE!

TOO BAD I WON'T SHOW YOU ANY MERCY!

YOU'RE RIGHT

"WHAT ARE MY STRENGTHS?"

ALWAYS ASK THAT QUESTION.

BE CALM.

BREAK YOUR OPPONENT'S STRONG POINT AND ATTACK THEIR WEAKNESS.

CAREFULLY COMPARE THE STRENGTHS AND WEAKNESSES BETWEEN YOU AND YOUR OPPONENT

IT'S THE SAME FOR BOTH WARS AND DUELS.

I WOULDN'T HAVE BEEN ABLE TO BEAT YOU IF IT WAS YESTERDAY

SINCE I AM A MAN LACKING IN STRENGTHS,

GOT YOU!

THAT WAS A CLEAN BLOW!

"THANK YOU FOR PROTECTING US."

WHAT MORE CAN A SOLDIER WHO PROTECTS HIS PEOPLE ASK FOR?

"THANK YOU."

IS WHAT THEY TOLD ME.

THAT'S THE ONLY STRENGTH I NEED!

I MADE MY RESOLVE TODAY!

I CAN KEEP FIGHTING UNTIL THE DAY I DIE WITH JUST THOSE WORDS!

I'M FULLY AWARE OF THAT

OF COURSE

DO YOU THINK YOU WILL BE ABLE TO PROTECT

EVERYTHING...?

ONE DAY YOU WILL REGRET YOUR INSOLENCE

IT'S NO BIG DEAL...

THERE'S SO MUCH BLOOD!

YOUNGSTER

HOW TO STAY ON THE BATTLEFIELD DESPITE KNOWING THAT!

BUT I LEARNED FROM WHITE SWORDSMAN AND FEMALE KNIGHT

WELL, TIE UP YOUR ARM.

THANKS.

YOU'RE WELCOME, MISS!

THANK YOU SO MUCH FOR SAVING US.

THANK YOU, BIG BRO~!

UMM.

ANOTHER WATERY BEAN SOUP?!

AND A PIECE OF HARDENED BREAD?!

THE HELL?!

WHAT IS THIS SHIT?!

WE CAN'T GO TO WAR WITH SHIT FOOD!

NORTHERN PRAIRIE CENTRAL ARMY TENT ENCAMPMENT

IS THEY SERIOUS?!

…!?

WHAT?!

DESPITE HAVING A LOT OF FUNDS,

I HEARD SOMETHING ABOUT THE CAMPAIGN.

THEY APPARENTLY DIDN'T BRING MUCH FOOD

AREN'T THE NOBLES HAVING A PARTY EVERY NIGHT AT THEIR TENT?!

I can't take this!

Damnit!

THE NOBLES ARE DELAYING THE BATTLE FOR THAT STUPID REASON?!

SUPPOSEDLY, THE HORSES HAVE BEEN IN BAD CONDITIONS FOR DAYS.

NAH,

THEN WE BETTER ATTACK THE ENEMY CAMP QUICKLY!

…

WHY DON'T WE GO LIGHT UP THEIR ASSES OURSELVES?

BOSS!

IT'S SIMPLE!

THERE'S NO WAY WE WILL LOSE!

THERE'S A [illegible] ENEMY IN THE RAIDERS' CAMP!

THREE NATION ARMY CAMP

APPARENTLY, A FEW OF THE MERCENARY FORCES ARE ON THE MOVE

IT LOOKS LIKE THEY ARE ADVANCING INDEPENDINGLY

THEY COULD BE MOVING SECRETLY SO THEIR OWN ALLIES WOULDN'T KNOW.

WHAT?!

BUT THEY HAVEN'T DESIGNATED A DATE FOR THE BATTLE YET!

THE RULES WERE SHOVED ASIDE

THERE'S NOTHING WRONG WITH THEIR DECISION.

SERIOUSLY?!

DO THEY NOT KNOW THE RULES OF WAR?!

LOOK AT WHAT'S GOING ON.

BUT..

WE WERE TOLD TO FOCUS ON DEFENSE FOR THIS BATTLE.

NO!

WHAT SHOULD WE DO?!

OUR FORCES SHOULD QUICKLY CHANGE FORMATION

AND CREATE A DEFENSIVE LINE AMONGST THE THREE...

IF THE BATTLE WITH THE MERCENARIES GETS DRAWN OUT,

IT WILL GIVE CENTRAL'S 20000 SOLDIERS AN EXCUSE TO JOIN IN.

THE MERCENARIES HAVE BROKEN THE CHIVALRIC CODE FOLLOWED BY CENTRAL AND ARE GOING TO ENGAGE US IN A BATTLE.

THEY MIGHT FACE SOME PUNISHMENT LATER,

BUT THEY MUST HAVE THEIR REASONS.

IT'S MOST LIKELY DUE TO A DISTRUST IN FOOD SUPPLY.

I'LL LEAVE IMMEDIATELY WITH ONLY THE READIED KNIGHTS.

YES MA'AM!

TELL THE KNIGHTS OF WINTER NATION

TO EQUIP FOR THE FIRST MILITARY PROTOCOL. PREPARE FOR BATTLE!

LEAVE ANYTHING UNNECESSARY. AIM FOR SPEED!

THEN THERE WILL BE A THOUSAND HORSEMEN, AT BEST

THEY ARE JUST MERCENARIES, RIGHT?

THAT'S CRAZY!

YOU'LL BARELY HAVE 200!

THIS ISN'T A WAR

NOT YET.

OKAY?

TOO HEAVY

IT'LL TAKE TOO LONG TO PUT THEM ON.

COMMANDER!

WHAT ABOUT SHOULDER PLATES?

BODY ARMOR?

LET'S GO!

TO BE CONTINUED

Confront the challenge with speed! Female Knight, engage!

raws localhost

translator ruggia

Chapter 21

Quite an interesting phenomena

me?

So this is an out-of-body experience...

...?

Eh?

Isn't that...

Hmm...

My looks aren't that bad...

I became pessimistic thanks to a certain maid,

but if I look at myself objectively, I'm pretty...

おおきく

Archenemy and Hero 魔王勇者

「この我のものとなれ、勇者よ」「断る！」

Writer: Touno Mamare
Artist: Ishida Akira

NORTHERN PRAIRIE CENTRAL PLAIN

Chapter 22:
Sorry to Have Kept You Waiting, My Hero

©20 Touno Mamare PUBLISHED BY ENTERBRAIN INC

UP THE ASS OF THIS BORING WAR!

WE'LL LIGHT A FIRE

LET'S GO!

WHAT THE HELL IS THAT?

SURROUND THEM!

SPREAD OUT AND TAKE THEM DOWN!

YOU DUMB SHITS!

THERE'S ONLY A HANDFUL OF THEM!

WHAT THE HELL?!

DAMMIT!

PULL OUT!

PRINCESS COMMANDER HAS ORDERED US TO FALL BACK!

GET READY FOR THE THIRD ATTACK!

DISENGAGE!

REORGANIZE THE TROOPS!

THEY'RE ONLY BOO, AT BEST!
WE CAN OBTAIN THEM IN ONE FELL SWOOP ONCE WE CATCH THEM!
GET THEM!

IF ONLY OUR WEAPONS WEREN'T SO SLOW

!?

GOOD
THEY'RE FOLLOWING US

HOW DARE YOU ASSHOLES LOOK DOWN ON US!

I'LL FOLLOW THE ONES ON THE RIGHT!

BREAK OFF AGAIN!

YOU GUYS CHASE DOWN THE ONES ON THE LEFT HEADING TOWARDS THE FOREST!

HAI

YOU GOTTA BE KIDDING ME!

THEY'VE SPLIT UP INTO SINGLE DIGITS!

WE ARE THE EIGHTH TROOP MA'AM!

WE'VE JUST FINISHED REGROUPING.

WHICH TROOP ARE YOU GUYS?

NORTHERN PRAIRIE
FIELD REGROUP POINT NO. 18

MA'AM!

THEY'VE BEEN LURED IN BY OUR TACTICS AND MOST OF THEM ARE SCATTERED ON THE FIELD.

HOW'S THE ENEMY DOING?

THEY HAVE DISPERSED A FAIR AMOUNT

GOOD.

ON THE OTHER HAND, OUR FORCES HAVE FINISHED REGROUPING.

LEAD US TO VICTORY, PRINCESS COMMANDER!

WE ARE AS GOOD AS EVER!

HOW ARE YOU ALL DOING?

ARE YOU GUYS TIRED?!

EXCELLENT

WE WILL NOW REENGAGE THE ENEMY!

THIS TIME, WE WILL MOVE AS ONE!

I WILL BE ON THE FRONTLINE.

AT LEAST STAY IN THE CENTER OF THE FORMATION!

PLEASE LEAVE IT TO US!

BUT..

WITH YOUR CURRENT EQUIPMENT WHAT IF SOMETHING HAPPENS?

YOU GUYS DON'T NEED TO WORRY ABOUT ME.

BUT

IF THAT'S HOW YOU FEEL ABOUT IT, THEN FIGHT HARD FOR ME!

PUSHING THEM OFF THEIR HORSES AND DISARMING THEM IS ALL WE NEED.

WE DON'T NEED TO KILL THEM!

THEY ARE DISCIPLES OF THE HOLY SPIRIT, JUST LIKE US!

DEFEATING THEM ISN'T OUR OBJECTIVE!

IF POSSIBLE, JUST HAVE THEM FALL FROM THEIR HORSES!

WE MAY BE CROSSING SWORDS WITH THEM NOW, BUT AT THE END OF THE DAY, THEY ARE OUR ALLIES!

ANYWAY, JUST PUSH THEM OFF!

YES MA'AM!

TRY YOUR BEST NOT TO KILL THEM UNLESS IT CAN'T BE AVOIDED!

If we kill too many Hero will nevermind

HERE WE GO!

ONCE WE FINISH THE INITAL CHARGE AND PUSH MOST OF THEM OFF THEIR HOURSES,

WE WILL BE ABLE HANDLE THE REMAINING FORCES ONE-BY-ONE!

OUR ENEMY IS LARGE IN NUMBER, BUT THEY HAVE BEEN DIVIDED OVER AND OVER AGAIN!

AS THEY ARE RIGHT NOW, WE ARE MORE POWERFUL THAN THEM!

YEAH.

REINFOR-MENTS?

AH, THEY'RE HERE.

HMM?

[illegible]

POOR CONDITIONS OF OUR HORSES,

AND NOW THIS SNOW...

[illegible]

CENTRAL FORCES ENCAMPMENT NO.

THERE'S NO BETTER WAY AROUND IT

WHAT'S THE POINT IN WASTING OUR MEN HERE?

[illegible] MOBILIZING SUCH A FORMIDABLE FORCE.

[illegible]

[illegible]

DID YOU SAY SOMETHING?

AND THOSE GUYS [illegible] FAILED TOO.

THERE'S NO [illegible] IN THE WAY PUTTING UP?

HOW'S THE [illegible] COMMANDER?

TIKEE NATION ARMY ENCAMPMENT HQ

CENTRAL [illegible] ARE RETREATING!

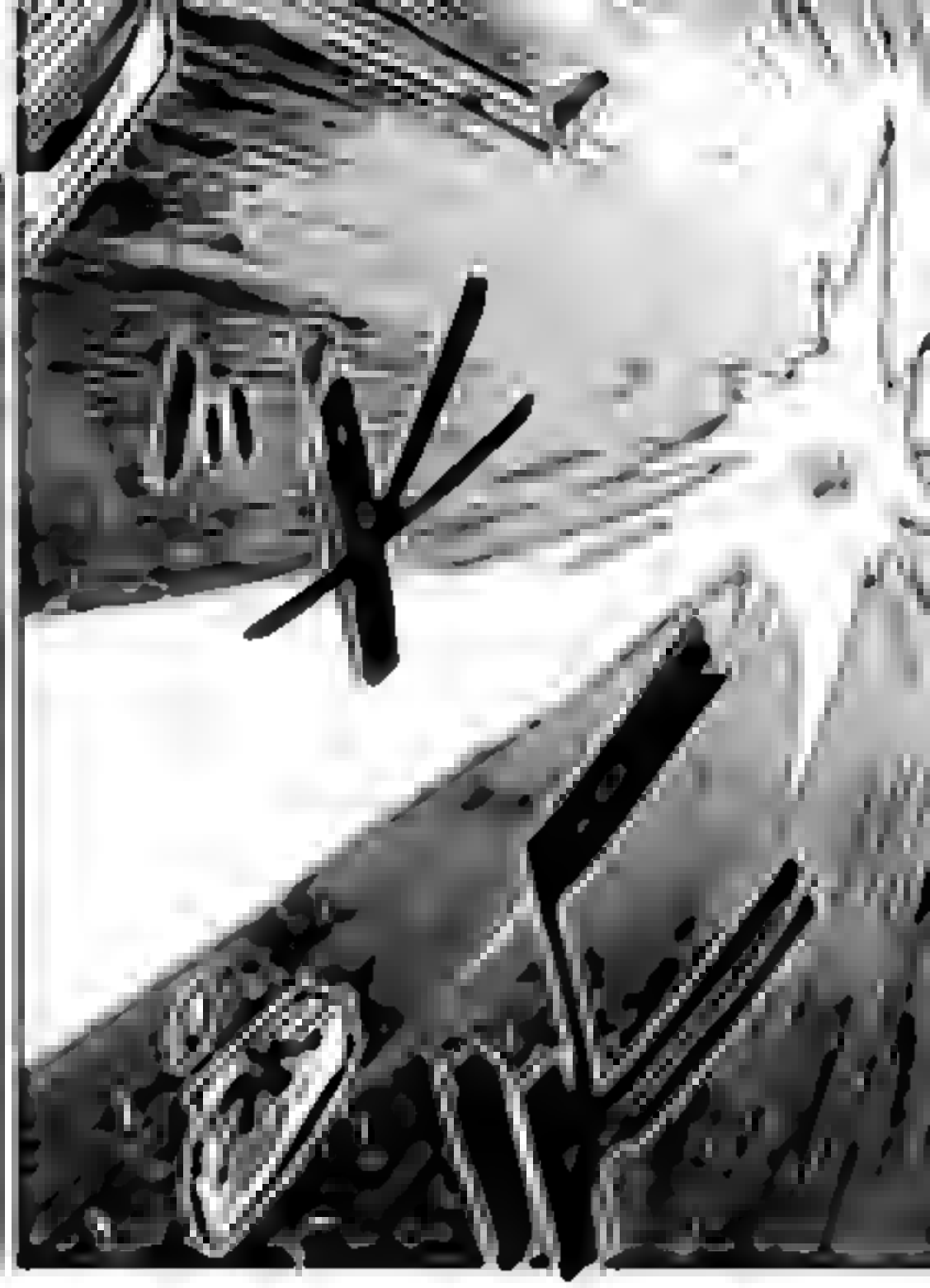
TETE

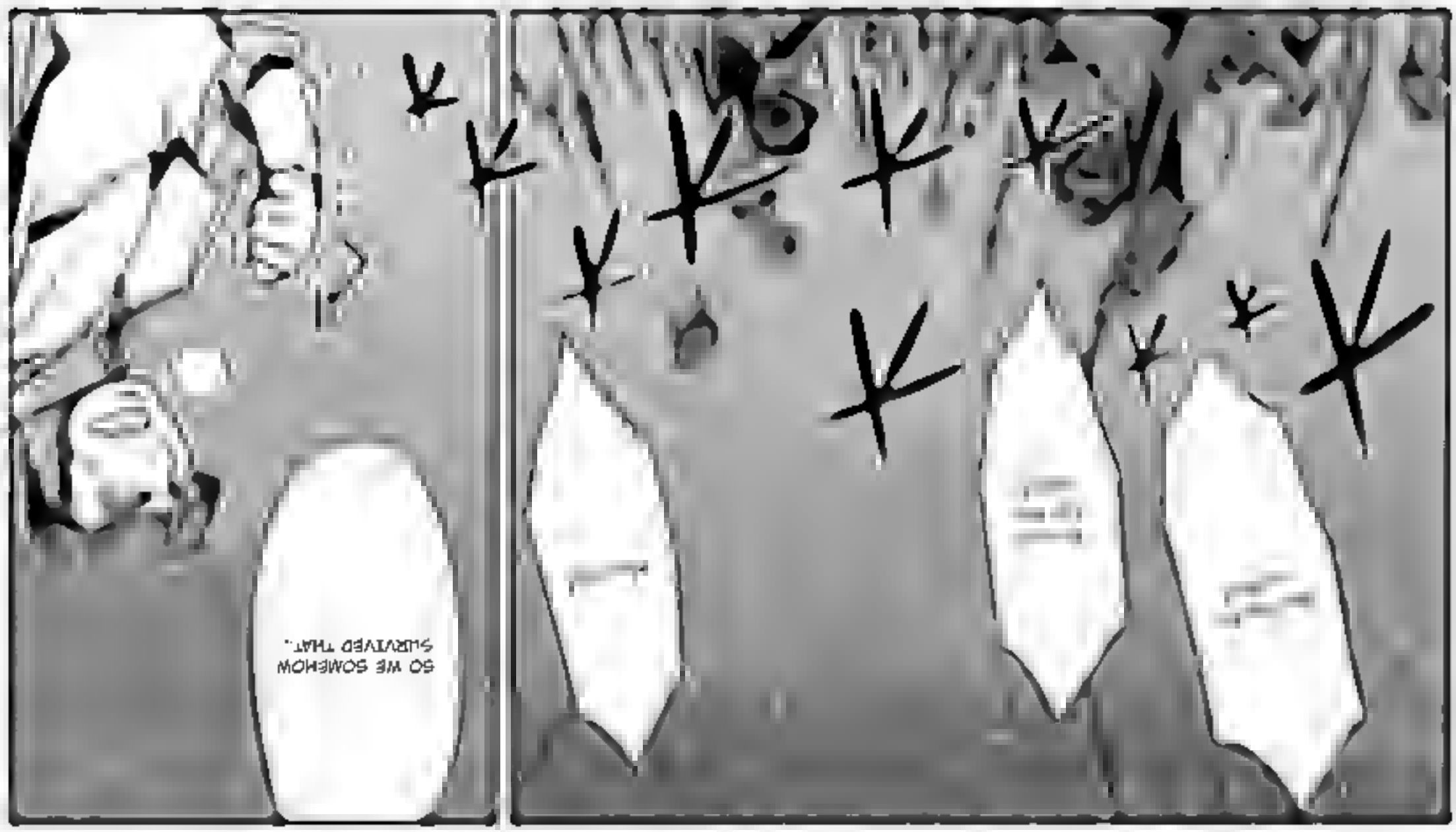
THE WAR WILL BE POSTPONED UNTIL SPRING!

A REPRIEVE FOR US THE CENTRAL PEOPLE!

おおおおおおおおおお

MEANWHILE, LORD'S CHARIOT




SO WE SOMEHOW SURVIVED THAT..

!!

IT'S YOUR ARMY

...

THAT TOMB CAN ONLY BE ENTERED BY PRAYON LORD'S!

IT'S FILLED WITH THE SPIRITS OF PAST [illegible] LORDS!

WHAT'S THE POINT OF A HERO IF HE CAN'T DO THE IMPOSSI-BLE?!

DEMON QUEEN!

HERO.

SHE'S ABOUT TO BE CONSUMED BY THE GHOSTS OF PAST DEMON LORDS!

HER BODY MUST'VE BEEN COMPLETELY POSSESSED.

WHAT THE HECK WAS THAT?!

I SEE...

THAT'S HOW IT IS...

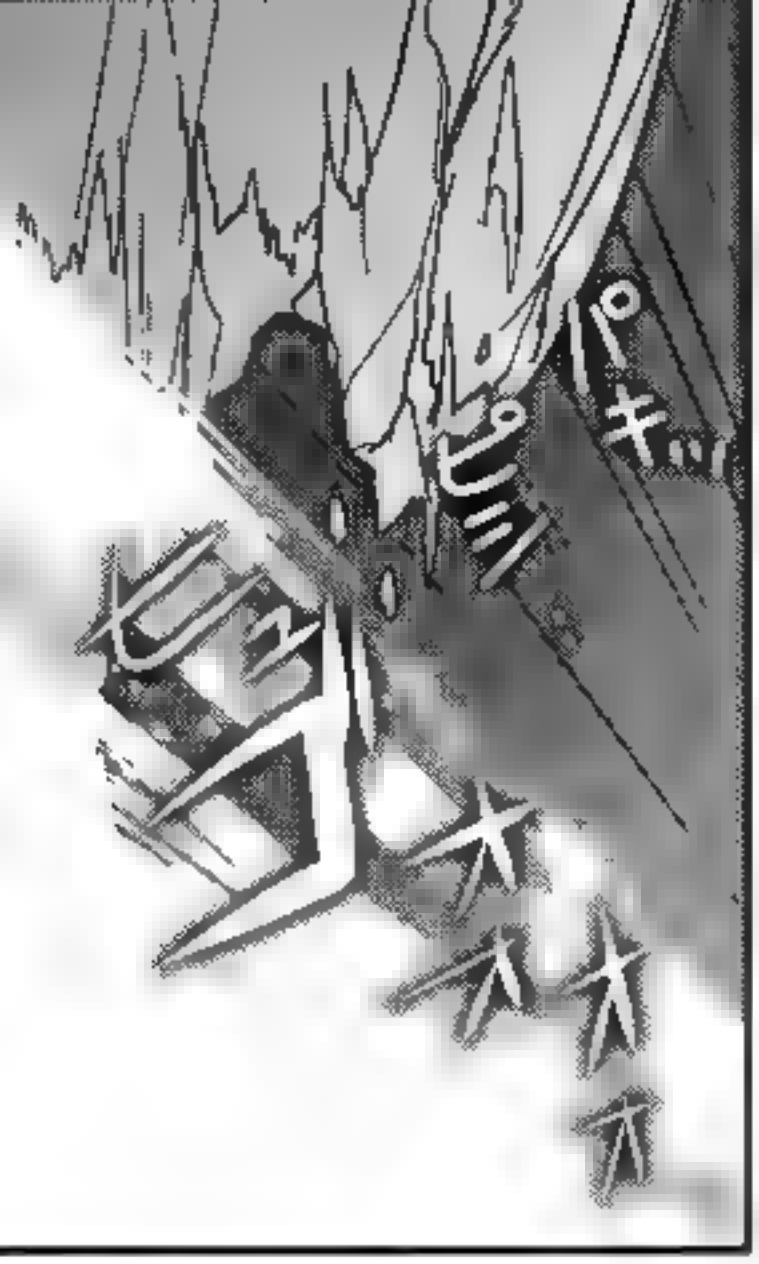
ヤキュウ

!...

UNDER-STAND!

So this is...

the battle
of Hero against
Demon Lord!



I'M TOTALLY FINE, YOU KNOW?

I AM THE *TRUE* DEMON QUEEN.

SHUT UP

YOU'RE JUST A SPIRIT FROM THE PAST!

DON'T MISTAKE ME FOR THAT HALF-ASSED BITCH.

BUT YOU REALLY ARE QUITE SOMETHING.

YOU'VE GOT INCREDIBLE POWER, EVEN COMPARED TO ALL THE PREVIOUS HEROES..

YOU CAN'T
BEAT ME!

BUT YOUR POWER..

IT WOULD BE A WASTE TO DESTROY IT...

IT WOULD BE EASY TO KILL YOU,

BE MINE,

HERO!

I REFUSE!

IF YOU JOIN

LISTEN CAREFULLY.

YOU STUPID OLD MORON!! DEMON LORD!

WHAT DO YOU MEAN BY GIVING ME HALF OF THIS WORLD?! YOU TRYING TO SCAM ME?!

IT'S NOT EVEN YOURS!

HOW DARE YOU TRY TO SIGN IT OFF IN A DEAL!

IF YOU THOUGHT YOU COULD

LURE A HERO WITH THAT DISHONEST ATTITUDE,

YOU ARE TOTALLY WRONG!

WERE ALREADY STAMPED ON

THOSE ANCIENT CLICHÉ PHRASES

"THE THINGS MODERN DEMON LORDS SHOULDN'T SAY"!

HUH?

AND!

I?

WHAT ARE YOU—

THIS HAS ALREADY BEEN SOLD TO ME

IT'S MINE.

WE HAVE A CONTRACT

IT WILL HURT A BIT, BUT HOLD ON, OKAY?

GAAAAH!

AHHH!

AHHH!

AHH!

AHHHH!

GET OUT!

THIS BODY ISN'T YOURS!

WHETHER YOU CONTROL IT OR TAINT IT,

IT'S STILL MINE!

IT'S ALL MINE!

DEMON QUEEN!

YOUR HIGHNESS!

SHUT UP,

YOU DEMON LORDS...

THIS COMPLETELY RUINS THE SWEET REUNION...

MY BODY IS NUMB... AND...

YOUR HAIR... IS ALL MESSY...

WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?

SORRY TO HAVE KEPT YOU WAITING,

MY HERO.

YOU SLEPT TOO MUCH,

MY DEMON QUEEN.

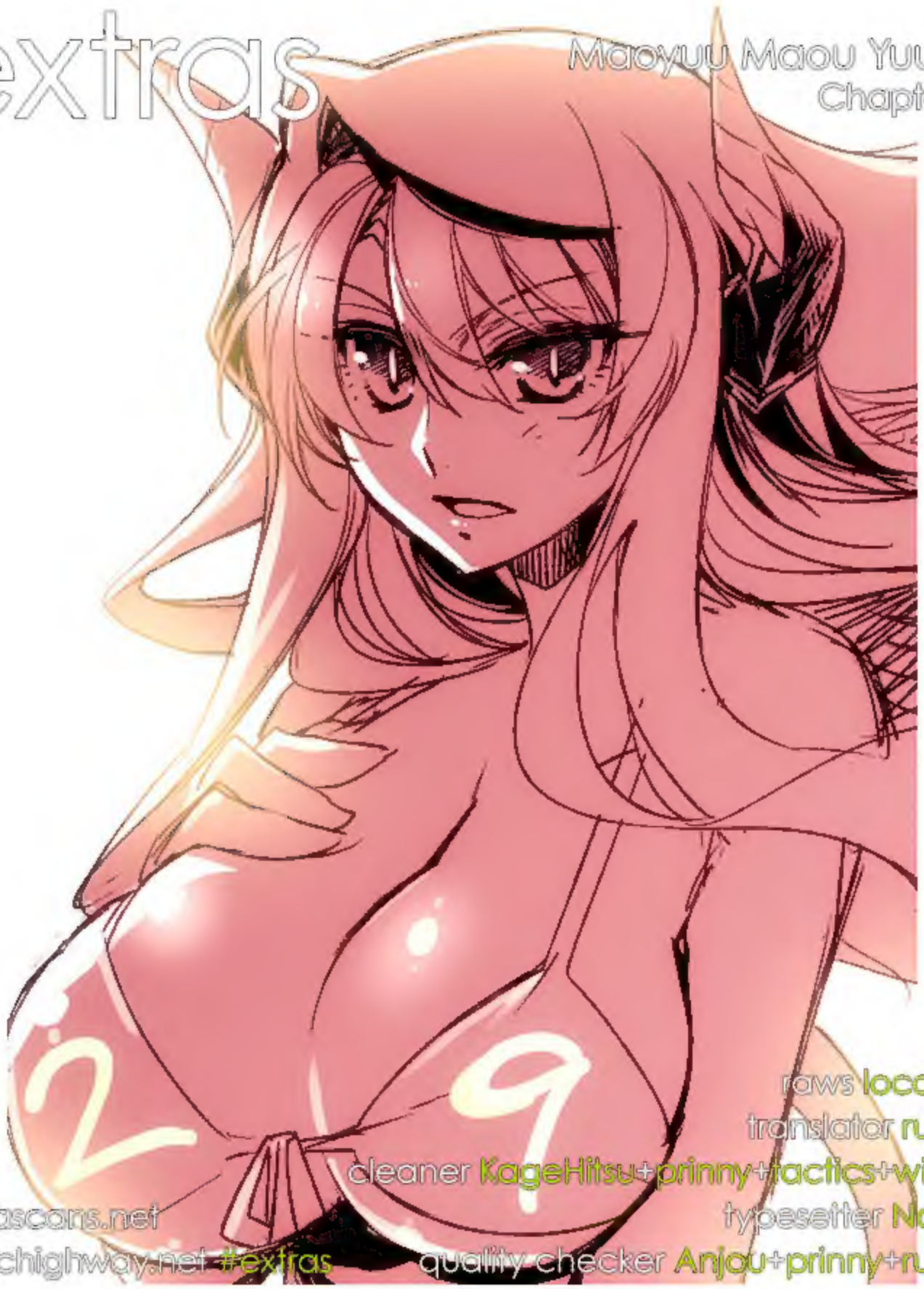
WELCOME HOME.

I'M BACK.

TO BE CONTINUED

extras

Maoyuu Maou Yuusha
Chapter 22



raws localhost
translator ruggia
cleaner KageHitsu+prinny+tactics+wilcoxii
typesetter Naruko
quality checker Anjou+prinny+ruggia

extrascans.net
irc.irchighway.net #extras